

MĚSTSKÝ ÚŘAD ROUDNICE NAD LABEM	
Došlo dne 31. 07. 2019	Přiděl. odděl. znak:
č.j. 10190 Příl.: _____	



MURLP001N4L4

Městský úřad Roudnice nad Labem  
Odbor dopravy  
Karlovo náměstí 21  
413 01 Roudnice nad Labem

*D. Janková*  
I-23/2019

Podatel:

V \_\_\_\_\_ n dne 31. 7. 2019

## Žádost o informace

Ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, vás tímto žádám o poskytnutí následujících informací:

- kopii kompletního anonymizovaného spisu sp. zn.: 141/11783/2019/OD/LT vedeného výše uvedeným správním úřadem

Ve smyslu § 17 odst. 3 zákona č. 106/1999 Sb. žádám o potvrzení předpokládané výše úhrady nákladů, budou-li účtovány.

Informace žádám poskytnout v elektronické formě a zaslat na e-mailovou adresu \_\_\_\_\_ a to v zákonem stanovené lhůtě.

Za jejich poskytnutí předem děkuji.





# Městský úřad Roudnice nad Labem

Odbor dopravy

Karlovo náměstí 21, 413 01 Roudnice nad Labem

Vyřizuje: Bc. Lenka Tomallová  
Tel.: 476 850 198  
Fax: 416 850 171  
E-mail: epodatelna@roudnice1.cz

Vaše značka:  
Naše značka: MURCE/30390/2019  
Spisová zn.: 141/11783/2019/OD/LT  
Datum: 2.8.2019

## ROZHODNUTÍ

Městský úřad Roudnice nad Labem, odbor dopravy, jako povinný subjekt podle ustanovení § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon č. 106/1999 Sb.“) posoudil žádost o poskytnutí informace podle zákona č. 106/1999 Sb., kterou podal dne 31. 7. 2019

, a která se týká věci vedené pod sp. zn. 141/11783/2019/OD/LT, a rozhodl t a k t o:

**Žádost o poskytnutí informace podle zákona č. 106/1999 Sb.,**

**kterou podal**

**a která se týká věci vedené pod sp. zn. 141/11783/2019/OD/LT,**

**s e**

**podle ustanovení § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. v návaznosti na § 2 odst. 3 téhož**  
**zákona**

**o d m í t á.**

## Odůvodnění:

Městský úřad Roudnice nad Labem, odbor dopravy, jako povinný subjekt podle ustanovení § 2 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. obdržel dne 31. 7. 2019 od

podání obsahující žádost o poskytnutí informace podle zákona č. 106/1999 Sb., která se týká věci vedené pod sp. zn. 141/11783/2019/OD/LT.

V žádosti je požadována kopie kompletního anonymizovaného spisu vedeného pod sp. zn. 141/11783/2019/OD/LT.

Městský úřad Roudnice nad Labem, odbor dopravy, (dále též „povinný subjekt“) při posuzování žádosti pan [redacted] o poskytnutí informace vycházel v první řadě ze zákona č. 106/1999 Sb., který je, v obecné rovině, ve vztahu k právu na informace zvláštním právním předpisem. Současně však povinný subjekt akceptoval příslušná ustanovení správního řádu, konkrétně ustanovení § 38 správního řádu, které upravuje nahlížení do správního spisu a které je podle ustálené judikatury správních soudů (viz níže) vůči všem „informačním“ zákonům, tedy i ve vztahu k zákonu č. 106/1999 Sb., zvláštním právním ustanovením.

Podle ustanovení § 2 odst. 3 zákona č. 106/1999 Sb. se *„Zákon ... nevztahuje na poskytování ... dalších informací, pokud zvláštní zákon 1b) upravuje jejich poskytování ...“*, přičemž odkaz 1b) obsahuje demonstrativní výčet vybraných právních předpisů. K tomu lze ještě poznamenat, že Ústavní soud opakovaně judikuje, že poznámky pod čarou nejsou součástí právního předpisu, ale jen interpretační pomůckou – viz např. nálezy Ústavního soudu ze dne 22. 10. 1996, sp. zn. III. ÚS 277/96, publikovaný ve Sbírce nálezů a usnesení Ústavního soudu č. 109/1996.

Podle ustanovení § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. *„Pokud povinný subjekt žádosti, byť i jen zčásti, nevyhoví, vydá ve lhůtě pro vyřízení žádosti rozhodnutí o odmítnutí žádosti ...“*.

Podle ustanovení § 38 odst. 1 správního řádu mají *„Účastníci a jejich zástupci ... právo nahlížet do spisu, a to i v případě, že je rozhodnutí ve věci již v právní moci.“*, přičemž podle ustanovení § 38 odst. 4 téhož zákona je *„S právem nahlížet do spisu ... spojeno právo činit si výpisy a právo na to, aby správní orgán pořídil kopie spisu nebo jeho části.“*

Podle ustanovení § 38 odst. 2 správního řádu *„Jiným osobám správní orgán umožní nahlédnout do spisu, prokáží-li právní zájem nebo jiný vážný důvod a nebude-li tím porušeno právo některého z účastníků, popřípadě dalších dotčených osob anebo veřejný zájem.“* S tímto ustanovením bezprostředně souvisí ustanovení § 38 odst. 5 téhož zákona, podle něhož *„Odepřel-li správní orgán osobě nahlížet do spisu nebo jeho části, vydá o tom usnesení, které se oznamuje pouze této osobě.“*

Při rozhodování, podle jakého právního předpisu bude žádost pana [redacted] posuzována, vycházel povinný subjekt ze stanoviska Ministerstva vnitra, odboru veřejné správy, dozoru a kontroly, čj. MV-19871-2/ODK-2016 ze dne 16. 2. 2016, podle něhož se *„... specialita ustanovení § 38 správního řádu vůči informačnímu zákonu ... užije jen a pouze pro případ žádosti o nahlédnutí do spisu (či jeho materiálního ekvivalentu spočívajícím v žádosti o poskytnutí celého spisu či jeho převážné části např. formou kopie).“* Žadatel požaduje, jak je uvedeno výše, kopie kompletního anonymizovaného spisu. Lze proto konstatovat, že v tomto případě je naplněn výše citovaný závěr Ministerstva vnitra, neboť pan [redacted] požaduje celý

spis, a je na místě postupovat nikoli podle zákona č. 106/1999 Sb., ale podle ustanovení § 38 správního řádu.

Pan [redacted] uvádí, že žádost podává podle zákona č. 106/1999 Sb. a je tedy na místě připomenout ustanovení § 37 odst. 1 správního řádu, podle něhož se „Podání ... posuzuje podle svého skutečného obsahu a bez ohledu na to, jak je označeno.“ Pokud jde o poskytnutí kopií listin ze správního spisu, neboť nic jiného žadatel nepožaduje, je v návaznosti na citované ustanovení na místě zmínit též rozsudek Nejvyššího správního soudu (dále jen „NSS“) 7 Ans 18/2012 – 26 ze dne 13. 12. 2012, podle něhož „Nahlížení do spisu je tedy zvláštním institutem vůči obecné úpravě poskytování informací, a proto se v tomto případě zákon o svobodném poskytování informací nepoužije, když podle jeho ust. § 2 odst. 3 se tento zákon mimo jiné nevztahuje na poskytování informací podle zvláštního právního předpisu. ... Stěžovatel tak má na základě ust. § 38 správního řádu právo se bezprostředně či pomocí zástupce seznámit s jeho obsahem a také právo na pořízení kopií listin z něj. ... Je nerozhodné také to, že podání bylo nazváno jako žádost o poskytnutí informace podle zákona o svobodném přístupu k informacím. Podání se totiž v souladu s ust. § 37 odst. 1 správního řádu posuzuje podle svého skutečného obsahu a bez ohledu na to, jak je označeno.“ Způsob posuzování obsahu podání podle ustanovení § 37 odst. 1 správního řádu, na něž odkazuje citovaný rozsudek, je pro konečné posouzení žádosti pana [redacted] o poskytnutí informace rovněž důležitý.

Další významnou skutečností pro rozhodování o žádosti pana [redacted] je to, že v případě věci vedené pod sp. zn. 141/11783/2019/OD/LT se jedná o řízení, které v době podání žádosti nebylo pravomocně ukončeno, přičemž právní zájem pana [redacted] na poskytnutí informace o probíhajícím sankčním řízení z jeho podání není zřejmý. Jmenovaný v předmětném řízení nevystupuje ani jako účastník řízení ani jako jeho zmocněnec. V souvislosti s tím se považuje za důležité zmínit ustálenou judikaturu Nejvyššího správního soudu, který opakovaně ve svých rozsudcích zdůrazňuje bezprostřední aplikaci zásad trestního práva v rámci sankčního řízení o přestupku, včetně stejné úrovně ochrany procesních práv účastníka řízení o přestupku jako požívá účastník řízení trestního. Jak například vyplývá z rozsudku NSS čj. 9 As 263/2015 – 34 ze dne 21. 4. 2016, „[23] Z hlediska judikatury Evropského soudu pro lidská práva lze řízení o přestupku považovat za řízení, v němž se rozhoduje o oprávněnosti trestního obvinění ve smyslu čl. 6 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod (vyhlášena pod č. 209/1992 Sb.), ve znění pozdějších protokolů (dále jen „Úmluva“). Tomuto závěru svědčí v první řadě všeobecná povaha přestupků a řízení o nich. Zákon o přestupcích je obecným právním předpisem pro postih protispolečenských činů v nejrůznějších odvětvích práva. Pro tento závěr hovoří dále punitivní povaha i tvrdost sankcí, které za spáchání přestupků mohou být uloženy. V úvahu je třeba vzít i subsidiární poměr trestných činů k přestupkům (přestupek a trestný čin se odlišují především intenzitou újmy způsobené chráněnému společenskému zájmu). Konečně i pojem správní trestání, jímž je v nauce označován podobor správního práva, do něhož spadá i přestupkové právo, ospravedlňuje závěr, že obvinění z přestupku je svou povahou obviněním trestním (srov. rozsudek Nejvyššího správního soudu, ze dne 14. 5. 2009, č. j. 7 As 28/2009 – 99).“ Nutnost aplikace zásad trestního práva zdůrazňuje také rozsudek NSS čj. 9 As 226/2015 – 44 ze dne 31. 3. 2016, podle něhož „[23]

*Soud připomíná, že v oblasti správního trestání je nutné aplikovat zásady trestního práva. Přestupek spadá do pojmu „trestních obvinění“ ve smyslu čl. 6 Úmluvy o ochraně lidských práv a základních svobod (č. 209/1992 Sb.; dále jen „Úmluva“), a proto osobě obviněné z přestupku náleží procesní práva obdobná těm, jakých požívá obviněný z trestného činu.“*

Vycházejí z citovaných judikátů a z výše učiněných dílčích závěrů a s přihlédnutím k dikci ustanovení § 11 odst. 4 písm. a) zákona č. 106/1999 Sb., podle něhož „Povinné subjekty ... neposkytnou informace o probíhajícím trestním řízení ...“, povinný subjekt *per analogiam legis* konstatuje, že veřejný zájem na ochraně procesních práv obviněného z přestupku má z hlediska posouzení žádosti pana \_\_\_\_\_ mnohem větší váhu než snaha jmenovaného získat část spisu, který je veden v řízení o přestupku pod sp. zn. 468/35489/2016/OD/LT.

Na základě výše uvedených skutečností Městský úřad Roudnice nad Labem, odbor dopravy, jako povinný subjekt učinil následující závěr.

Žádosti pana \_\_\_\_\_ o poskytnutí kopie celého správního spisu, vedeného v předmětném řízení pod sp. zn. 141/11783/2019/OD/LT, byť učiněné s odkazem na zákon č. 106/1999 Sb., však nelze vyhovět, neboť obsah žádosti nelze podřadit pod režim zákona č. 106/1999 Sb., bez toho, aniž by nedošlo k ohrožení veřejného zájmu na ochraně procesních práv účastníka řízení či dokonce k jejich hrubému porušení. Žadatel, jenž není zmocněncem účastníka předmětného řízení, může pro dosažení svého cíle například uplatnit právo na nahlížení do spisu ve smyslu ustanovení § 38 správního řádu, pokud prokáže právní zájem nebo jiný vážný důvod.

Žádost pana \_\_\_\_\_ se tedy v souladu s ustanovením § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. v návaznosti na ustanovení § 2 odst. 3 téhož zákona odmítá.

### **P o u č e n í :**

Proti tomuto rozhodnutí o odmítnutí žádosti lze v souladu s ustanovením § 16 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb. Podat odvolání podle ustanovení § 83 odst. 1 správního řádu ve lhůtě 15 dnů od jeho oznámení žadateli nebo jeho zmocněnci. Odvolání se podává prostřednictvím Městského úřadu Roudnice nad Labem, odboru dopravy ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje, odboru dopravy a silničního hospodářství.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne, ode dne, kdy bylo nevyzvednuté rozhodnutí uloženo a připraveno k vyzvednutí. Nevyzvedne-li si adresát písemnost do deseti dnů od uložení, poslední den této lhůty se považuje za její doručení. Případně-li konec lhůty na sobotu, neděli nebo svátek, je posledním dne lhůty nejbližší příští pracovní den.

Bylo-li doručováno prostřednictvím datové schránky, tak dle ustanovení § 17 odst. 3 zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů, je dokument, který byl dodán do datové schránky, doručen okamžikem,

kdy se do datové schránky přihlásí osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění přístup k dodanému dokumentu. Pokud se dle ustanovení § 17 odst. 4 téhož zákona nepřihlásí do datové schránky osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění přístup k dodanému dokumentu ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byl dokument dodán do datové schránky, považuje se tento dokument za doručený posledním dnem této lhůty; to neplatí, vylučuje-li jiný právní předpis náhradní doručení.

Bohuslava Jírovcová  
vedoucí odboru dopravy  
MěÚ Roudnice n.L.

